

9

КРАЉЕВСТВО СРБА, ХРВАТА И СЛОВЕНАЦА
ROYAUME DES SERBES, CROATES ET SLOVÈNES



У ИМЕ
AU NOM
ЊЕГОВОГ ВЕЛИЧАНСТВА
DE SA MAJESTÉ

ПЕТРА I.
PIERRE I.

ПО МИЛОСТИ БОЖЈОЈ И ВОЉИ НАРОДНОЈ
PAR LA GRÂCE DE DIEU ET LA VOLONTÉ DU PEUPLE
КРАЉА СРБА, ХРВАТА И СЛОВЕНАЦА
ROI DES SERBES, CROATES ET SLOVÈNES



Регистр
под Бр. 25-11-1919
у Управи града

издаје се по решењу Господина Министра Унутрашњих Дела ПБр. 25321
од 25-VI-1919 год.
il est délivré, conformément à la décision du Ministre de l'Intérieur sub. Nr. 25321 en
date du 25-VI-1919 le présent.

ПУТНА ПОШТОВА
Г. *Варм*
по занимању *интер. агент*
проф. *Београд*
место пребивања *Улму и Франкфурт*
за одлазак у *инт. менаџ*
ради

PASSEPORT
Loen
à M. *Loen*
de profession *agent de commerce*
originaire de *Belgrade*
domicilié à *Stalie et France*
se rendant à *Comerzial*
motif du voyage

Лични опис:
старост: 55
раст: *средн*
лице: *у то*
очи: *Ресне љаве*
уста: *справа*
нос: *справа*
коса: *секу*
бркови: */*
брада: */*
особени знаци:

Signalement:
âge 55
taille *могуће*
visage *allemand*
yeux *châ'tains*
bouche *lisibles*
nez
cheveux *grisnants*
moustache *gris*
barbe */*
signes particuliers

својеручни потпис *Варм*
Бр. 25321/10277
25-VI-1919 г.
у Београду
Министар града Београда
Меланц

signature du titulaire *Loen*
Nr. 25321/10277
25-VI-1919
à Belgrade
Le préfet de police de Belgrade
Loen
Меланц



ПАСПОРТ
БЕОГРАД
25-VI-1919

Le passe-port est
prolongé pour une
année.

le 19 février 1920
à Belgrade

Bon pour se rendre à Bulgarie

Belgrade le 19 février 1920



Pour
Le Préfet de
Le sous-Pr

Bochevina



Комесаријат
Желез. Полиције
Краљевства Срба, Хрвата и Словенаца

Бр. Видео

19-2-1920

Пикот

Ком. Мил. Јоановић

ДАРИВРОДЪ 26/II 1920
ВИДЕНЪ ЗА БЪЛГАРИ

Владетельнъ Приставъ

Видео
19-2-1920

Ауле на Гдериј
Гр. 113
27-11-910
Содружн



442
~~1111 990~~
Содружн



ДАРИВРОДЪ 7/III
ВИДЕНЪ ЗА БЪЛГАРИ



Комесаријат
Желез. Полиције
Краљевства Срба, Хрвата и Словенаца

Бр. Видео

8-11-1920

Пикот

Ком. Мил. Јоановић

Отпутовао за Београд
М. 169 Комесар

8-11-1920
Ниш
Милан

УАБ-6-К12-50215

Bon pour se rendre à l'Autriche et Bel. Hongrie

Belgrade le 13-VII 1920

Pour
Le Préfet de Belgrade
Le sous-Préfet

secret. general
N. Vukobratovic

Cis.: 3322. - Poplatek: 36- ovi

PLATI K CESTOVANI

do Rep. Československé a zpět.
Plati do 13. srpna (VIII.) 1920
V Bělehradě, 13. srpna (VII.) 1920



G. Jovanović

Zl. 666 Gebühr: 30.000
Giltig bis 13. VIII. 1920
zur einmaligen Reise durch nach
österreich - ~~Fahrtunterbre-~~
~~chung nach~~ - Weiterreise
nach der Tschechoslowakei
und retour
Beograd, den 14/7. 1920

Österreichische Gesandtschaft
in Belgrad.



Grenzkontrollstelle
0261 707 Z I
11.11.1920
11.11.1920
11.11.1920

GRENZKONTROLLSTELLE
HOHENAU

21. VII. 1920

AUSREISE

BRECLAVA
21. VII. 1920
PŘÍJEZD-ODJEZD

GRENZKONTROLLSTELLE
HOHENAU

22. VII. 1920

EIN-AUSREISE

Gendarmerie Eisenk. O. 10 Mittel
Gesehen bei der 5.8 1920
Ausreise

BRECLAVA
25. VII. 1920
PŘÍJEZD-ODJEZD

HAH

Multiple purple circular stamps from Belgrade (BEOPADA) and other locations, some partially obscured.